

- SABAH GAZETESİ
- GÜL KİREKLO
- 02.03.2011

Alt yazı olmadığı için sinemada Türk filmi izleyememekten şikâyetçi işitme engelliler, "Alt yazı olmayan Türk filmlerine sinema salonlarında gösterim izni verilmemeli" diyor

Onlar işitme engelliler... Sinema bileti alıp Türk filmi izleyemiyorlar, çünkü Türk filmlerinde alt yazı yok. Alt yazı olmayınca onlar konuşmaları anlayamıyor, sessiz sinema izlemiş gibi oluyorlar. İşitme Engelliler ve Aileleri Derneği Gençlik Komisyonu Başkanı Onur Cantimur, "Gerekirse yasa, yönetmelik çıkmalı. Türkçe alt yazı olmayan Türk filmlerine sinemalarda gösterim izni verilmemeli" diyor. 'Sessiz sinema' izlemekten bıkan Cantimur, Türkçe alt yazılı Türk filmleri kütüphanesi kurmak için kolları sıvadı. Cantimur, "Video montaj programlarından anlayan gönüllü bir grup projeye teknik destek veriyor. Türk filmlerine Türkçe alt yazı ekliyoruz. DVD'ye basıp bize ücretsiz veriyorlar. Biz de derneğimizdeki televizyonda seyrediyoruz. Böylece okuyarak anlayabiliyoruz" diye konuşuyor.

TAVSİYE KARARI ALINDI

Kültür Bakanlığı'nın Türkçe alt yazısı olmayan Türk filmi DVD'lerine bandrol vermemesi gerektiğini vurgulayan Cantimur, Sinema Destekleme Kurulu'nun 21 Nisan 2009'da Ankara'da gerçekleştirilen toplantısında, bakanlığın 'Türkçe alt yazı' seçeneği kullanılması yönünde aldığı karar tavsiye niteliğinde olduğu için yapımcıların filmlerine Türkçe alt yazı koymadığına dikkat çekti. Cantimur şöyle dedi: "Alt yazı basit bir çalışma. Maliyeti düşük, yapım süresi kısa. Dijital ortamda 'spotting' (yerleştirme) yapabilen bir yazılımla yapılan bu işin maliyeti, yaklaşık 90 dakikalık bir film için 5- 7 bin TL arasında. Bu alt yazının pozitif üzerine lazer baskısı ise film başı 70-90 dolar. Bu işi yapan birçok post prodüksiyon firması var." "Türkçe alt yazılı film istiyoruz" diyenlerin sayısı Facebook'taki kampanya grubunda 15 bine dayanırken, dernek bugüne kadar 20 filme Türkçe alt yazı kazandırdı. Tiyatrocu Zafer Peker de engellilere destek veren teknik grubun içerisinde yer alıyor. *Başka Dilde Aşk* ve *No Ofsayt* filmleri sinemada Türkçe alt yazılı olarak gösterildi. DVD'si Türkçe alt yazılı filmler ise *Bana Bir Şeyhler Oluyor*, *Haybeden Gerçeküstü Aşk*, *Organize İşler* ve *Yahşi Batı*.

